

留在巴西的靈魂

最勇敢的決定

林秉澤 / 高雄醫學大學學士後醫學系

2024/5/11

緣起

我目前是高雄醫學大學學士後醫學系大二的學生，林秉澤。我透過世界醫學生聯盟（International Federation of Medical Students' Associations, IFMSA）的活動參加專業交換部的（Standing Committee on Professional Exchange, SCOPE）的醫院見習交換活動（<https://exchange.ifmsa.org/exchange-conditions/-scope>）。而此活動僅限就讀醫學系的學生參加，包括醫學系、中醫系、學士後醫學系，與學士後中醫系等。參加此活動，需整理好自己

的備審資料，包括成績單、語言能力證明、個人事蹟、研究經歷、公共事務服務經歷等，然後面試來確定交換活動之動機等。很高興我那時候順利錄取，得到這樣一個珍貴的出國機會，可以探索異國的醫療文件與民俗風情。然而，有些國家不接受尚未進入臨床的醫學生去交換，此情況的醫學生就要選擇可以接受所謂「臨床前」（pre-clinical）階段的那些國家去交換，而我就是屬於這個狀況。因此，我可以選的國家變得相對少，但其中也有我喜歡的，例如歐洲的義大利、南美洲的巴西，或

北非的摩洛哥等。當時的國家志願序最多可以填到三十個，我只填了八個。

巴西的抉擇

巴西對大多數人比較陌生，自己選擇巴西的心路歷程也是相當特殊。起初的我，心中比較喜歡歐洲，雖然每個地方都有當地的問題與挑戰，但那時覺得歐洲比較安全，衛生條件較好等，所以當時偏向義大利。但我也選擇巴西是因為我從未造訪中南美洲，而巴西算是中南美洲當中的經濟和科技的前段班。另外，巴西有公

Brazil

保健
康唯一系
統（SUS），
是類似台灣的健保
政策，在公立醫院，不管是
其國民或外國人，看病都是
不用錢的，而我有機會在巴
西的公立與私立醫院實習，
並比較其差異，了解其如何
運作。最後，就算巴西的醫
療資源與台灣相比下有限，
我也能學習在此情況下去執
行有品質的醫療服務。

擔憂與波折 我最後被
分配到巴
西，當時我心中是悲喜參
半。喜在於即將踏足異地。

悲在於有許多擔憂，例如語
言不通、很多感染性疾病
（例如瘧疾、寄生蟲、茲卡
病毒等）、貧民窟，和黑道
猖獗等。即便如此，我走一
步算一步，在出國前的準備
中，我去施打黃熱病疫苗、
申請護照，以及繳交交換的
報名費，為新台幣17000
元，這筆錢的某部分會被用
來當作是我到巴西交換時使
用的零用錢。而最初我是安
排2023年暑假7月去巴西，

但我最後被
安排是8月要去
巴西，但我是後醫
的學生，因為學制關係，
我們的暑假只有七月一個
月，而8月就要開學了，所以
當時的我想說以課業為重，
也只能先忍痛放棄，但心中
也就順帶消除上述的種種擔
憂，心情不好也不壞。

峰迴路轉 就在8月當
時，我擔任
SCOPE的高醫後醫負責人
（local exchange officer,
LEO），當時我們接待了四
個外籍生，當中有一位德國
生與我分享她朋友去巴西交



・圖一、Coqueiro海灘。

換的經驗，覺得非常值得，她朋友認為巴西沒有想像中那麼危險，那些不好的印象是個案（case），而不是他們的文化（culture），並告訴我應該把握，不應隨意放棄這個得來不易的機會。於是，我告訴我自己，再好的國家也有壞人，再壞的國家也有好人。之後我繼續詢問巴西端是否可以在2024年的寒假（一月中旬到二月中旬）進行交換，竟然得到了許可，當時心情非常地雀躍！

最後出國之準備 直到確定可以去巴西，我才開始買機

票、申請巴西簽證，準備出國的錢，和利用Duolingo（一個學習語言的app）學習葡萄牙語，並且申請獎學金。獎學金部分，我向台灣的教育部申請學海飛揚計畫，於是得到了機票錢和生活費的補助，總共有70000元。機票部分，我是用google flight網站 (<https://www.google.com/travel/flights?hl=zh-TW>) 去找最優惠的機票，我買到的是聯合航空，要在美國轉機兩次，再飛到聖保羅，這樣子來回就要6萬出頭，這也是我找到的到巴西最便宜的方式，之後我再花3千元左右買了從聖保羅到我的實習地點—巴納伊巴(Paranaiba)一的國內機票。另外也

因為會經過美國，所以我另外花了600元辦理美國ESTA旅遊簽證，線上辦理就好。而在巴西簽證部分，我是申請訪問簽證，並以進行醫學等學術交流為目的，而此簽證花費是2800元，而我沒有找代辦，而委託家妹親臨位處士林的巴西商行辦理簽證，讓我不用花時間和交通從高雄至台北一趟。而目前台灣到巴西是要簽證的，可以依不同目的至巴西商行看需要準備的文件，而申請時都是需要在網路上先申請好的 (<https://formulario-mre.serpro.gov.br/sci/pages/web/ui/#/servicos-estrangeiros>)，而此過程不必面試。最後是錢的部



・圖三、Coqueiro海灘。



· 圖二、Coqueiro海灘。

分，巴西使用黑奧，但我準備了三張信用卡和台幣三萬元換成美金，現金是以備不時之需，刷卡是能刷就盡量刷，省掉兌換外幣的麻煩。

在巴納伊巴城市開展

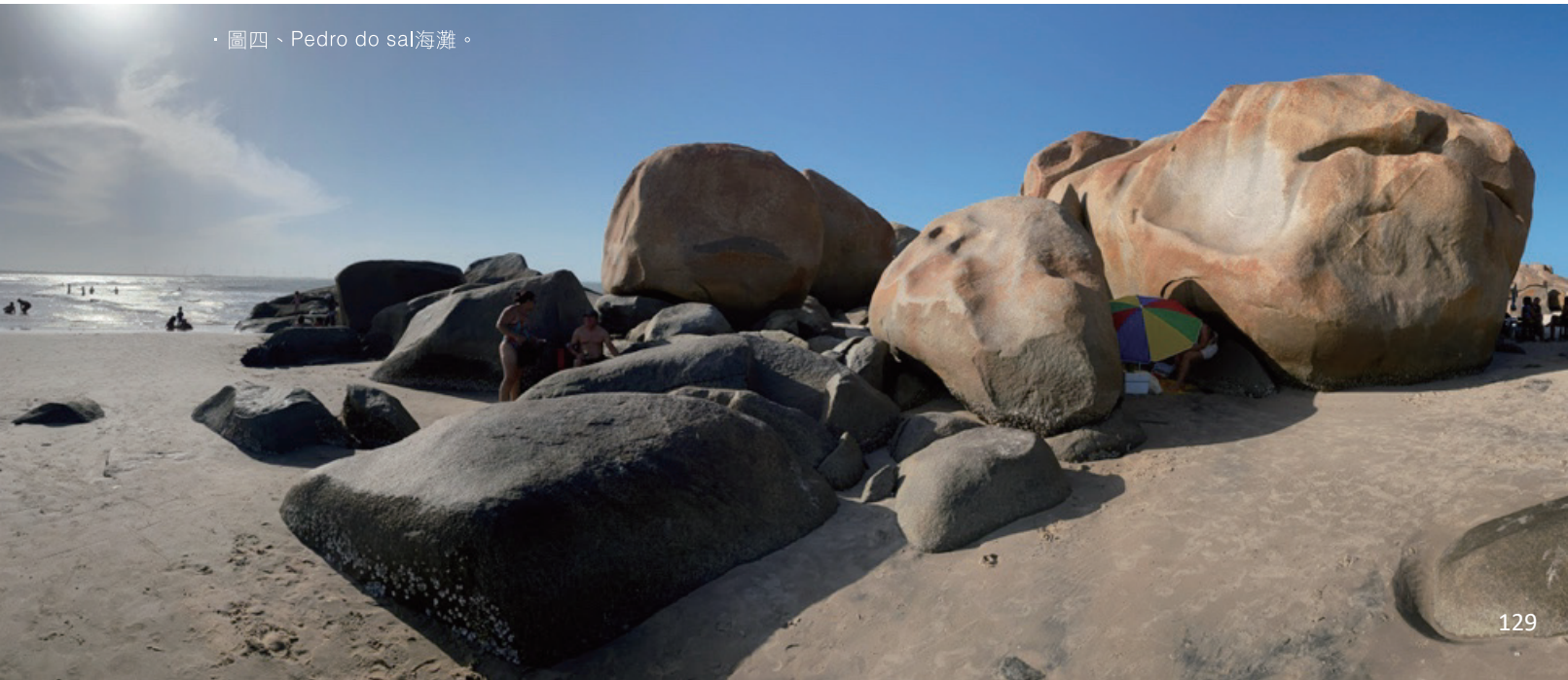
確定國家之後，再來就是選擇想去的城市 and 科別，皆有三個志願。城市方面，我第一選擇聖保羅，第二選擇里約熱內盧，但這兩個大城市很搶手，我第三志願我填巴納伊巴（Parnaíba），這裡有巴西被公認為最好的海灘（圖一至圖四）。最後我被分配到巴納伊巴。科別方面，我大部分選擇外科系，

巴西的外科系滿發達的，而不選內科系是因為在診間的醫病溝通大部分是透過葡萄牙語，我怕會聽不懂，所以最後選擇外科系。最後很幸運地，我選到四個科別，如一週班表（圖五）：婦產科（圖六）、小兒外科（圖七），骨科（圖八）、和急診，而以上科別處於不同的醫院系統，有些是公立，有些是私立。而每一天的工作時間，四至八小時之間皆有，看當天的工作量。大部分時間通常從早上八點開始上工，我通常七點半出門，可以搭公車（兩黑

WEEKLY SCHEDULE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	Orthopedics • 8 a.m at João Silva Filho • Dr. Deodato Narciso	Ob-gyn • 7 a.m at Sogina • Dr. Roseana Castro	Pediatric Surgery • 8:30 a.m at HEDA • Dr. Priscila Favoritto	Orthopedics • 8 a.m at Marques Bastos • Dr. Deodato Narciso		
	Emergency • 7 p.m at HEDA • Dr. Deodato Narciso				Emergency • 7 p.m at HEDA • Dr. Deodato Narciso	

奧（一黑奧約台幣六塊）或計程車（十二黑奧）。在實習期間，飲食部分，我大部分是吃醫院或學校食堂的食物，相當於一黑奧；假日或晚上時，可能會去外面品嚐更多的巴西美食，就會相對比較貴。而居住方面，我是住在接待生的家中，算是歸類在寄宿家庭，她有多一個空房供我居住，所以住的部分，我是不用另外花費的，我也很感謝我的接待生，對我的行程和計畫都照顧有加並給予我許多建議。



· 圖四、Pedro do sal海灘。

· 圖六、婦產科團隊，於SANTA CASA醫院。



· 圖七、小兒外科團隊，於HEDA醫院。



· 圖八、骨科團隊，於HEDA醫院。



醫院的訓練

在實習期間我學到很多，有許多第一次在巴西達成，包括第一次進手術室前的刷手消毒和穿滅菌手術服。印象最深刻是婦產科的剖腹產（caesarean section），在主治醫師引導下我當第二助手，這是我第一次看到寶寶被誕生的過程（圖九），然後那邊的學長作為第一助手，教導我如何縫合肚皮（圖十），也是我人生中第一次執行手術（圖十一）；在婦產科我最常看到的手術是剖腹產，第二常見是子宮切除術，以上跟台灣最常見的婦科手術類似。再來，在骨科手術中，遇到令人印象深刻的是，我們替一位罪犯執行手術，其大腿的股骨因為槍傷被感染，我們把感染之骨頭拿出來（圖十二）；另外，我也親自參與在骨頭牽引手術中，主治醫師站一邊，而我站在另一邊，我們一起替肩關節脫臼的病人做牽引手術。再來是小兒外科手術，最常進行的是進行肚臍及陰部的疝氣手術（圖十三），另外也有做闌尾切除術。最後是急診室的創傷處理（圖十四至十六）。所以不僅手術，我也有跟診。在骨科，我看到脊椎側彎、扁平足、脊椎骨刺、人工關節置換、肺部鷹嘴突（olecranon process）、網球肘、腕隧道症候群等。在婦產科，我協助計算預產期（圖十八），觀摩護理師進行子宮頸抹片的製作，而醫師同步透過螢幕觀察並告知病人初步狀況（圖十九），有時也一起做HPV篩檢，也有請孕

· 圖九、第一次抱新生兒。



· 圖十、第一次縫合肚皮。



· 圖十一、人生第一台手術。





· 圖十二、感染的骨頭。



· 圖十三、骨科手術。

婦補打針對TORCH complex之感染的疫苗，另外也看到子宮平滑肌瘤或多囊性卵巢症候群等婦科疾病。在診間時，如果醫師會說英文，他會幫我翻譯，如果醫師不會說英文，會有醫學生幫我翻譯（圖十七），我由衷感謝這些醫師與醫學生。另外，在診間也會遇到醫藥代表來跟醫師介紹最新藥物，而在醫院，也會遇到醫師與醫學生開會。而我會記錄當天遇到的疾病，在記錄在hand-book中（圖二十至二一），最後巴西的IFMSA給我SCOPE證書（圖二二）。



· 圖十四、急診創傷。



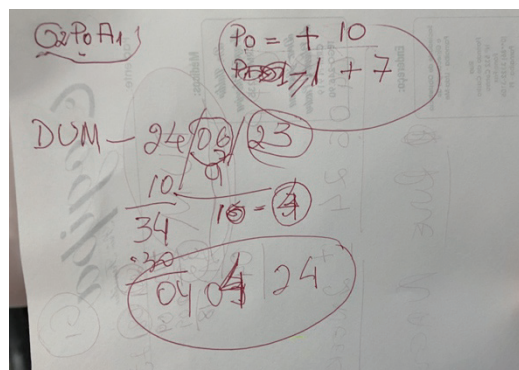
· 圖十五、急診室走廊。



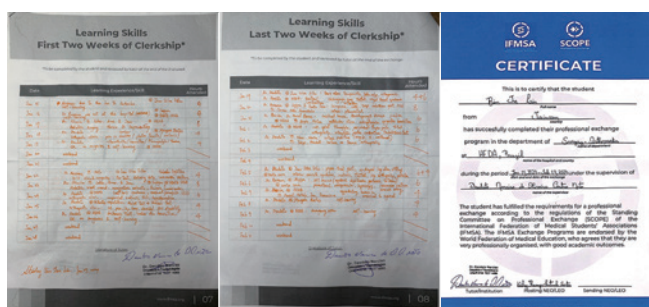
· 圖十六、HEDA急診室外之救護車。



· 圖十七、婦產科醫師與幫我翻譯的醫學生，於Sopiga診所。



· 圖十八、婦產科醫師教導預產期。



· 二十、前兩週紀錄。

· 圖二一、後兩週紀錄。

· 圖二二、SCOPE交換證書。



· 圖十九、子宮頸抹片之診間，於Sopiga診所。

百聞不如一見的熱帶傳染病

另外

在見習期間，我也不幸也有幸地看到許多在感染科區段（block）學習到的疾病。像是在小兒科看到因感染蛔蟲（*Ascaris lumbricoides*）的洛夫勒氏症候群（Loeffler's syndrome，嗜酸性肺疾病）（圖二三）；也看到一個因為有疥瘡（Scabies）（圖二四）而被迫取消手術的孩童。然後在下雨天時，巴西的朋友都要我小心鉤端螺旋體病（Leptospirosis），盡量不要走水坑，所幸在實習期間並沒有遇到太多的下雨天。並且在骨科門診時，也看到一個有強烈關節痛的病人，結果是他被蚊子叮咬而感染了屈公病（Chikungunya）。另外，也有看到恰加斯病（Chagas disease）的後遺症，像是食道賁門失弛緩症（achalasia）或心臟肥大（cardiomegaly）等，我把一些案例分享給在高醫教我們熱帶疾病的蔡季君醫師，才回想起Chagas disease的發現者正是以巴西醫師命名的，有種莫名的親切感，感受到『讀萬卷書，行萬里路』的精神。上述有些疾病其實更是社會問題，例如蛔蟲，巴西還是有些家庭是處於低社經地位，沒辦法維持太好的衛生條件。



· 圖二三、蛔蟲病例。



· 圖二四、疥瘡病例。

留在巴西的靈魂

最後，去巴西交換已經成為是我人生中最重要決定！在巴西可能有個神在背後默默幫助我吧，讓我順利完成旅程！在醫學方面，我學到很多；友誼方面，我結交到許多好友，加了271個Instagram（社交軟體）好友。很多台灣人和甚至巴西人都問我為何選擇來巴西？我聽到台灣人可能不了解巴西全貌的憂心，也看到巴西人可能對自己國家的沒自信，而我的答案是：有些東西是不去碰是永遠不會知道其美好的，所以我就放心去巴西了，然後去了就不要後悔。但還是誠實地說，去巴西的前後我都是不太好受的，去之前是對未知的擔憂，回台灣後是對巴西無止盡的懷念，有種靈魂被掏空的感受，葡萄牙文稱之為Saudades。我很開心我勇敢地為自己開拓並走完這一段難忘的巴西交換之旅。

註記：文中病患相關圖片，是經過病人同意。